

La semaine des ateliers de formation de la BCDR du 9 au 14 mars 2020

J'ai le plaisir de vous inviter à assister à la semaine des ateliers de formation de la Chambre de Bahreïn pour le règlement des différends (BCDR) qui se tiendra du 9 au 14 mars 2020.

Cette semaine offre aux participants une base solide pour le règlement des différends. Elle débute le 9 mars 2020 par une journée de formation en médiation organisée en partenariat avec le Programme de développement du droit commercial (CLDP) du Département du commerce américain. Elle se poursuit les 11 et 12 mars par deux jours de séminaires sur l'arbitrage commercial international et l'arbitrage d'investissement organisés avec le cabinet Arnold & Porter, ainsi que par une discussion de haut niveau sur les questions d'actualité en droit du commerce international et en arbitrage international dans le cadre d'un symposium célébrant le 40ème anniversaire de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM) et ce, également le 12 mars.

Cette semaine sera marquée également par le lancement, le 12 mars, de l'initiative de la BCDR envers les jeunes, par laquelle la BCDR vise à créer une plateforme d'apprentissage pour le règlement des différends et un pôle de coopération pour les jeunes professionnels dans le but de répondre aux défis auxquels sont confrontées dans ce domaine la communauté juridique et celle des affaires dans la région MENA.

Enfin, les 13 et 14 mars, la BCDR accueillera la 10ème édition de la compétition du Willem C. vis Pré-Moot du Moyen-Orient en arbitrage commercial international. Initié en 2011 avec seulement quatre équipes, le Vis Pré-Moot du Moyen-Orient attire à présent des candidats des facultés d'Afghanistan, de Bahreïn, d'Allemagne, d'Iraq, de Jordanie, du Koweït, du Liban, d'Arabie Saoudite, du Sri Lanka, de Tunisie, des Émirats arabes unis et d'autres pays. Au fil des ans, près de 535 étudiants ont bénéficié de l'appui et des conseils de quelque 350 praticiens, universitaires et juristes.

Je souhaiterais à cette occasion exprimer ma reconnaissance à tous ceux qui ont encouragé la BCDR, à ceux qui ont collaboré avec nous et qui ont généreusement offert leur temps pour contribuer à l'organisation de cette semaine d'événements : notre personnel dévoué, nos partenaires et nos nombreux amis et conseillers.

Nassib G. Ziadé
Président-directeur général

La journée de la médiation organisée par la BCDR et le CLDP

Date et heures 9 mars 2020 – de 09:30 à 16:00

Informations sur l'événement Une journée consacrée à la médiation organisée par la BCDR et le Programme de développement du droit commercial (CLDP) du Département américain du commerce pour suivre les derniers développements de la médiation, tant sur la scène régionale qu'internationale, et assurant une introduction générale à la médiation, à la Convention de Singapour sur la médiation et au nouveau Règlement de médiation (2019) de la BCDR-AAA.

Qui devrait y assister Les praticiens du domaine du règlement des différends, les avocats d'affaires et de transactions, les juristes d'entreprises, les avocats et les représentants des gouvernements, les représentants des entreprises, les personnes récemment diplômées et les étudiants.

Le corps professoral [Michael Patchett-Joyce](#), Avocat, Ely Place Chambers
[Adrian Winstanley, OBE](#), médiateur, arbitre et consultant indépendant dans le domaine d'ADR, et ancien Directeur général de la LCIA
[Alya Ladjimi](#), Directeur du Centre International d'ADR de la CCI
[Ahmed Husain](#), Directeur des opérations et Greffier en chef adjoint de la chambre de Bahreïn pour le règlement des différends (BCDR – AAA)

Langue Anglais

Lieu Les bureaux de la BCDR à Manama, suite 301 (3ème étage), Park Plaza, Imm. 247, Route 1704, Zone Diplomatique 317, Manama, Royaume de Bahreïn.

Inscription L'inscription est gratuite – prière de vous inscrire [ici](#)

Organisateurs

غرفة البحرين لتسوية المنازعات



Bahrain Chamber for Dispute Resolution



CLDP
COMMERCIAL LAW DEVELOPMENT PROGRAM

L'Académie de l'arbitrage MENA de la BCDR et d'Arnold & Porter

Dates et heures **11 mars 2020** – de 09:00 à 15:30

12 mars 2020 – de 09:00 à 14:15

Informations sur l'événement

L'Académie de l'arbitrage MENA de la BCDR et d'Arnold & Porter est un programme de formation de deux jours traitant de l'arbitrage commercial international et de l'arbitrage d'investissement. L'Académie examinera des questions pratiques généralement soulevées au cours des arbitrages commerciaux et d'investissement, à commencer par la requête initiale et par la constitution du tribunal, en passant par la procédure arbitrale et par l'évolution de la demande et de la défense, pour clôturer avec la sentence finale.

Qui devrait y assister

Les praticiens du domaine du règlement des différends, les avocats d'affaires et de transactions, les juristes d'entreprises, les avocats et les représentants des gouvernements et les diplomates, les représentants des entreprises, les représentants et les dirigeants des entités étatiques, les personnes récemment diplômées et les étudiants.

Le corps professoral

[Maria Chedid](#), associé principal à Arnold & Porter; Professeur adjoint au Straus Institute pour le règlement des différends; Membre représentant les États-Unis à la Cour internationale d'arbitrage de la CCI; Présidente et co-présidente du Conseil d'administration du Conseil de l'arbitrage international de la Californie (CIAC)

[Kabir Duggal](#), collaborateur principal à Arnold & Porter; Professeur adjoint à la faculté de droit de l'Université de Columbia

Intervenants principaux

[Adrian Winstanley, OBE](#), médiateur, arbitre et consultant indépendant dans le domaine d'ADR, et ancien Directeur général de la LCIA

[Nassib G. Ziadé](#), Président-directeur général de la Chambre de Bahreïn pour le règlement des différends (BCDR-AAA); ancien Secrétaire général adjoint (et Secrétaire général par intérim) du Centre international pour le règlement des différends relatifs aux investissements (CIRDI)

Programme

11 mars 2020

09:00 – 10:00 Introduction à l'arbitrage commercial international et aux compromis d'arbitrage et clauses compromissoires

10:00 – 10:15 Pause thé

10:15 – 10:45 La sélection des arbitres et leur récusation

10:45 – 11:30 Le siège de l'arbitrage, la loi applicable et les pouvoirs de l'arbitre dans l'arbitrage commercial international

11:30 – 11:45 Pause thé

11:45 – 12:15 **Intervention principale: Adrian Winstanley**

12:15 – 13:30 Pause déjeuner

13:30 - 14:30 L'arbitrage commercial international : processus et procédure

14:30 - 14:45 Pause thé

14:45 – 15:30 La reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales internationales

12 mars 2020

09:00 – 09:30 Introduction à l'arbitrage international d'investissement

09:30 – 09:45 Pause thé

09:45 – 10:30 La compétence et les mesures provisoires

10:30 – 11:15 L'expropriation et les standards de protection I

11:15 – 11:30 Pause thé

11:30 – 12:15 L'expropriation et les standards de protection II

12:15 – 12:45 L'annulation et l'exécution d'une sentence

12:45 – 13:00 Pause thé

13:00 – 13:30 **Intervention principale: Nassib G. Ziadé**

13:30 – 14:30 Pause déjeuner

Langue

Anglais

Lieu

Université royale pour femmes, West Riffa, Royaume de Bahreïn

Inscription

Les frais d'inscription sont de 100 USD. L'inscription est gratuite pour les représentants des gouvernements et les étudiants – prière de vous inscrire [ici](#)

Organisateurs

غرفة البحرين لتسوية المنازعات



Bahrain Chamber for Dispute Resolution

Arnold & Porter

Lancement de l'initiative de la BCDR pour les jeunes

Date et heures	11 mars 2020 – à partir de 20:00
Informations sur l'événement	Le lancement de l'initiative de la BCDR pour les jeunes afin de créer une plateforme d'apprentissage en vue d'accroître leur sensibilisation au règlement des différends dans la région MENA et leur permettre de travailler ensemble pour répondre aux divers défis auxquels sont confrontées la communauté juridique et celle des affaires dans les divers pays de la région MENA.
Qui devrait y assister	Tous les jeunes professionnels engagés dans le règlement des différends ou ceux qui s'y intéressent, incluant les jeunes praticiens du domaine du règlement des différends, les avocats, les juristes d'entreprises, les avocats et les représentants des gouvernements, les représentants des entreprises, les personnes récemment diplômées et les étudiants.
Intervenante principale	Marike Paulsson , Conseiller principal à Albright Stonebridge Group
Langue	Anglais
Lieu	L'hôtel Sofitel Bahrain Zallaq Thalassa Sea & Spa, situé à Zallaq, Manama 555, Bahreïn
Inscription	L'inscription est gratuite – prière de vous inscrire en envoyant un e-mail à l'adresse suivante : events@bcdr-aaa.org

غرفة البحرين لتسوية المنازعات



Bahrain Chamber for Dispute Resolution

2ème symposium annuel sur le droit du commerce international et l'arbitrage international : les 40 ans de la CVIM et les enjeux actuels de l'arbitrage international

Date et heures **12 mars 2020** – de 14:30 à 18:30

Informations sur l'événement Ce symposium est organisé par la BCDR en collaboration avec la faculté de droit de l'Université royale pour femmes (RUW) de Bahreïn, le Centre pour l'éducation juridique internationale (CILE) de la faculté de droit de l'Université de Pittsburgh, la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI) et le CLDP. Il réunit des praticiens de haut niveau et des universitaires dans le but de renforcer la compréhension de la CVIM et de lancer le débat sur les questions actuelles relatives à la pratique du droit commercial et du règlement des différends, dans la région et internationalement.

Qui devrait y assister Les praticiens du domaine du règlement des différends, les avocats d'affaires et de transactions, les juristes d'entreprises, les avocats et les représentants des gouvernements, les représentants des entreprises, les personnes récemment diplômées et les étudiants, spécialement les étudiants en droit intéressés par le droit du commerce international et l'arbitrage.

Conférenciers **Hisham Ababneh**, Université de Petra
Pasquale Borea, Doyen de la faculté de droit de l'Université royale pour femmes
Ronald Brand, Université de Pittsburg, CILE
Maria Chedid, Arnold & Porter
Cathy Lynn Danzer, Danzer Holding AG
Stefan Kröll, arbitre indépendant, Directeur du Willem C. Vis Moot
Jan Paulsson, Three Crowns
Hassan Ali Radhi, Hassan Radhi et associés
Maxi Scherer, Université Queen Mary de Londres & Wilmer Hale
Ingeborg Schwenzer, avocat et arbitre indépendant
David Stewart, Président par intérim de l'Université royale pour femmes

Programme	14:30 – 16:10 Les 40 ans de la CVIM
	16:10 – 16:30 Pause café
	16:30 – 18:30 Les enjeux actuels de l'arbitrage commercial international
Langue	Anglais
Lieu	Université royale pour femmes, West Riffa, Royaume de Bahreïn
Inscription	L'inscription est gratuite – prière de vous inscrire en envoyant un e-mail à l'adresse suivante : events@bcdr-aaa.org

Organisateurs



غرفة البحرين لتسوية المنازعات



La 10ème compétition du Willem C. Vis Pré-Moot du Moyen-Orient

Dates	13 et 14 mars 2020
Informations sur l'événement	Le Vis Pré-Moot du Moyen-Orient vise à stimuler la participation et la compétitivité des équipes provenant de la région MENA au concours Willem C. Vis d'arbitrage commercial international en fournissant un entraînement essentiel au Vis Moot annuel de Vienne (voir https://vismoot.pace.edu/) et de Hong Kong (voir https://www.cisgmoot.org/). Les étudiants sont notés sur leurs talents de plaidoirie orale par des arbitres réputés dans la région et mondialement dans des conditions similaires à celles des joutes orales du Vis Moot de Vienne et de Hong Kong.
S'inscrire en tant qu'arbitre	Nous encourageons les arbitres des professions juridiques et d'autres professions à s'inscrire pour agir en tant qu'arbitres lors des manches orales du moot, et ce pour encourager ce moyen de formation efficace des futurs praticiens du domaine du règlement des différends.
Arbitres invités	Hisham Ababneh , Université de Petra Ronald Brand , Université de Pittsburg, CILE Maria Chedid , Arnold & Porter Cathy Lynn Danzer , Danzer Holding AG Stefan Kröll , arbitre indépendant, Directeur du Willem C. Vis Moot Michael Patchett-Joyce , Ely Place Chambers Jan Paulsson , Three Crowns Marika Paulsson , Albright Stonebridge Group Hassan Ali Radhi , Hassan Radhi et associés Maxi Scherer , Université Queen Mary de Londres & Wilmer Hale Ingeborg Schwenzer , avocat et arbitre indépendant Adrian Winstanley , arbitre et médiateur indépendant
Langue	Anglais
Lieu	Université royale pour femmes, West Riffa, Royaume de Bahreïn
Inscription des arbitres	L'inscription est gratuite – prière de vous inscrire ici

Organisateurs



Partenaire académique



Avec le soutien de

